

北京海淀区车公庄西路 22 号, 100044  
中国水利水电建设集团公司国际公司总经理  
沈德才先生

2012 年 7 月 24 日

尊敬的沈德才先生,

我代表国际河流老挝项目组, 在此致函贵方, 寻求加深国际河流与中国水电之间业已存在的建设性对话。

2012 年 6 月 22 日, 国际河流会见在老挝环境与社会影响评估部(DESIA)任职的 Vorachit 女士。Vorachit 女士建议我方向贵方索取经过批准的南乌江梯级电站项目环境影响评估报告书。

老挝人民民主共和国颁布的《关于水电部门环境及社会可持续发展的国家政策》指出, “所有大型水电项目的咨询报告、影响评估、减害计划及监测报告将公布于众。”<sup>i</sup> 2010 老挝政府实施的《环境影响评估法令》指出, 受项目影响的民众及其他利益相关方有权利及义务“获取初步环境审查报告的信息(含内容), 包括环境影响评估报告”<sup>ii</sup>, 同时项目开发方有义务“向受到(或将要受到)其所投资项目影响的民众及其他利益相关方提供便利, 使其获取环境影响评估信息(含内容)。”<sup>iii</sup>

根据老挝人民民主共和国的法律, 我在此正式恳请中国水利水电建设集团向国际河流提供南乌江梯级电站 2 级、5 级及 6 级项目的环境影响评估报告书。我相信贵方将会按照老挝国的法律规, 在这些关乎老挝国家重大利益的问题上, 充分考虑我方的请求。

此致,

敬礼!



Tania Lee  
老挝项目协调人  
E-mail: [tlee@internationalrivers.org](mailto:tlee@internationalrivers.org)  
Phone: 1 (510) 848-1155

抄送：

中国水利水电建设集团驻老挝办事处  
可持续发展部经理  
No. 214, Unit 1 Ban Sokpaluang,  
MeuangSisattanak, Vientiane, Lao PDR

---

<sup>i</sup>The “National Policy on Environmental and Social Sustainability of the Hydropower Sector” states the “project consultation reports, impact assessments, mitigation plans and monitoring reports [for all large hydropower projects] will be publicly disclosed.”

<sup>ii</sup>The 2010 “Decree on Environmental Impact Assessment” states that it is the right and duty of project affected people and of other stakeholders “to receive information on (contained in) the report on the initial environmental examination, including...the report on environmental impact assessment” (reference: Part II, Ch. 2, Article 7)

<sup>iii</sup>It is the duty of the project developer “to facilitate the people who are (will be) directly affected by the investment project and other stakeholders in accessing the information [contained in the] ... environmental impact assessment” (reference: Part VI, Article 31)

Mr. Shen Decai, General Manager  
Sinohydro Resources  
No. 22, Chegongzhuang West Road  
Hadian District, Beijing  
Beijing, People's Republic of China

24 July 2012

Dear Mr. Shen Decai,

On behalf of the Lao Program at International Rivers, I am seeking to deepen the constructive dialogue ongoing between Sinohydro and International Rivers.

On 22 June 2012, International Rivers met with Mme. Vorachit of the Government of Lao PDR's Department of Environmental and Social Impact Assessment (DESIA). Mme. Vorachit advised International Rivers that we should request from Sinohydro copies of the approved Environmental Impact Assessment Reports for the Nam Ou Cascade Project.

The "National Policy on Environmental and Social Sustainability of the Hydropower Sector" states the "project consultation reports, impact assessments, mitigation plans and monitoring reports [for all large hydropower projects] will be publicly disclosed." The 2010 "Decree on Environmental Impact Assessment" states that it is the right and duty of project affected people and of other stakeholders "to receive information on (contained in) the report on the initial environmental examination, including...the report on environmental impact assessment" (reference: Part II, Ch. 2, Article 7), and that it is the duty of the project developer "to facilitate the people who are (will be) directly affected by the investment project and other stakeholders in accessing the information [contained in the] ...environmental impact assessment" (reference: Part VI, Article 31).

In accordance with the law of Lao PDR, I would like to formally request that Sinohydro Corporation provide International Rivers with copies of the Environmental Impact Assessments for the Nam Ou Hydropower Cascade Projects 2, 5 and 6. I trust you will attend to this request for information with due consideration, in full compliance with Lao national law, on these matters of national significance.

Yours Sincerely,



Tania Lee  
Lao Program

E-mail: [tlee@internationalrivers.org](mailto:tlee@internationalrivers.org)  
Phone: 1 (510) 848-1155

Copy:

Sustainability Manager, Sinohydro Corporation  
Lao PDR Office  
No. 214, Unit 1 Ban Sokpaluang,  
Meuang Sisattanak, Vientiane, Lao PDR